



ph: Alberto Ferrero

BEAUTY CARE by LA COSMETICA



256 **Introduzione/Introduction**
La Cosmetica beauty
257 prodotti Basic/*Basic products*
258 prodotti Naturali/*Natural products*
259 prodotti Biologici/*Biologic products*

260 **Saponi 100% vegetali - fragranze**
100% Vegetable soaps - fragrances
262 sapone cipolla plissettata
pleat wrapped round soap
263 sapone cipolla cuprofanata
shrink pleat wrapped round soap
263 sapone cipolla in scatola
round soap in box
264 sapone cipolla in scatola microonda
round soap in corrugated cardboard
265 sapone ovale/*oval soap*
266 sapone in flow pack/*soap in flowpack*
268 sapone bauletto/*thruink soap*
270 sapone quadrato con apertura grip
squared soap with grip open
270 sapone "pallina da golf"
"golf ball" soap

271 saponi quadrati/*squared soap*
272 sapone "tipo marsiglia"
"French milled" soap
279 sapone artigianale/*hand made soap*
280 barra di sapone/*soap bar*

281 **Profumi/Fragrances**

282 **Flaconi - fragranze e colori**
Bottles - fragrances and colours

284 **Tappi & Soft Touch** **Caps & Soft Touch**

Flaconi/Bottles

286 Prisma
286 Golf
286 Lucido
286 Cubo
287 Cubo liscio
288 Vic
290 C&C
291 Dede

292 Siam
297 Clock
298 Slim
300 Fiala
302 Cilindrico
303 Max
304 Satinato
304 Rettangolare alto
305 Collection
306 PG
306 Biba
307 Boccetta
307 Chemist
308 Omega
309 Bea
310 Nato

311 **FlaconTubi/Rigid Tubes**

312 **Tubi morbidi/Soft Tubes**

319 **Detergente intimo/Intimate cleanser**

320 **Bustine/Sachets**



ph: Alberto Ferrero

LA COSMETICA
b e a u t y

Scienza e creatività al servizio della tua pelle

Una vera **casa di bellezza**, impegnata nello studio e nella realizzazione di prodotti cosmetici che offrono al cliente **un viaggio dei sensi** che diventa traccia, segno, memoria. Una **cosmesi raffinata**, la nostra, frutto di studi e ricerche continue.

Una "bottega" dove si indaga l'**alchimia del profumo** combinandola con **prodotti di bellezza per corpo, viso e capelli**. Un'autentica esperienza dei sensi che nasce in **laboratori all'avanguardia** nello studio dei componenti. La Cosmetica offre **linee su misura** nate anche dall'incontro con **profumieri d'eccezione**.

Le materie prime utilizzate sono sottoposte a una **rigorosa selezione** e a una **lavorazione sofisticata** per dar vita a creazioni di classe, ricche di suggestioni e magiche combinazioni di odori, consistenze, "sapori".

Science and creativity at the service of your skin

A real **beauty house**, committed to the study and making of cosmetic products offering the customers a **voyage of the senses** which becomes a track, a sign, a memory. Our **refined cosmetics** result from continuous studies and researches.

A "studio" where the **alchemy of scents** is investigated, combining it with **body, face and hair beauty products**. A real sense experience, born from **laboratories in the forefront** of the research on components. La Cosmetica offer custom **made lines**, born also from the cooperation with **exceptional perfumers**.

The raw materials used undergo a **strict selection** and a **sophisticated processing**, to create classy products, rich in fashionation and magic combinations of smells, textures and "tastes".

PRODOTTI BASIC / BASIC PRODUCTS



Una linea essenziale che, grazie alla nostra ricerca continua, unisce l'alta qualità al contenimento dei costi. Gli ingredienti utilizzati, frutto di un'accurata selezione, sono sia naturali che di sintesi, e assicurano il perfetto rispetto della pelle. Prodotti di facile assorbimento, che non ungono, in grado di mescolare i piaceri del tatto a profumazioni gradevoli. Tutti i prodotti sono testati dermatologicamente presso la Clinica Dermatologica dell'Università di Padova.

An essential line that, thanks to our continuous research, combines high quality with cost containment. The ingredients used, result of an accurate selection, are both natural and synthetic, and ensure the perfect respect for the skin. Easy to absorb, non oily products, able to mix the pleasures of touch with pleasant scents. All products are dermatologically tested at the Dermatology Clinic of Padua University.

BAGNOSCHIUMA / BATH FOAM

Una speciale formulazione studiata per migliorare le prestazioni dermatologiche grazie all'introduzione di tensioattivi derivati da costituenti naturali della pelle (amminoacidi e grassi) che diminuiscono la possibilità di irritazioni.

A formulation specifically studied to improve the dermatological results thanks to the surfactants derived from natural skin components (amino acid and fats), that decrease the possibilities of irritations.

SHAMPOO / HAIR SHAMPOO

La presenza di agenti nutrienti dona lucidità e robustezza ai capelli, mentre quelli condizionanti li rendono morbidi, facili da pettinare. Adatto ad ogni tipo di capello grazie ad una formulazione messa a punto per esaltare le proprietà dermatologiche con l'introduzione di tensioattivi naturali che ne favoriscono le proprietà ipoallergeniche.

The presence of nourishing agents gives brightness and strength to the hair, while the conditioning ones make them soft and easy to brush. It is suitable for any kind of hair thanks to a formulation finalized to exalt the dermatological properties with natural surfactants which favour the hypo-allergenic properties.

CREMA CORPO / BODY LOTION

Emulsione protettiva e nutriente per il corpo. Arricchita con purissimo olio di soia, la crema ha una spiccata azione emolliente e restituiva. Si assorbe facilmente lasciando la pelle morbida e protetta, gradevolmente profumata. I componenti sono stati selezionati per garantire la massima qualità e purezza.

Protective and nourishing emulsion for the body. Enriched with pure soya oil, the cream has a strong soothing and restoring action. Easily absorbed, it leaves the skin soft and protected, agreeably scented. The components have been selected to grant the utmost quality and purity.

BALSAMO / HAIR CONDITIONER

Ideale per tutti i tipi di capelli, dona corpo, volume e luminosità. La sua azione districante li rende soffici, leggeri, più facili da pettinare, grazie all'uso di oli naturali atti a garantire un prodotto di alta qualità, eliminando qualsiasi traccia di siliconi.

Ideal for any kind of hair, it gives body, volume and brightness. Its extricating action makes them soft, light, easier to brush, thanks to natural components granting a high quality product, eliminating any trace of silicones.

SALI DA BAGNO / BATH SALTS

Sali marini naturali, conosciuti per le proprietà lenitive e per la benefica influenza sull'epidermide. Rilassano, ammorbidiscono la pelle, aiutano a rigenerare le cellule. Un bagno con i Sali lascia il corpo fresco e levigato.

Natural sea salts, known for their soothing properties and for their beneficial influence on skin. They relax, soften the skin and help cell regeneration. A bath with salts leaves the body fresh and smooth.

SAPONE / SOAP

È un sapone naturale, senza coloranti, formulato esclusivamente con materie di origine vegetale. Grazie ai suoi ingredienti selezionati deterge delicatamente e aiuta a mantenere la pelle del viso, delle mani e del corpo morbida e idratata.

It is a natural soap, without dyes, made exclusively of vegetable raw materials. Thanks to its selected ingredients, it cleans gently and helps to keep the face, hands and body skin soft and moisturized.



PRODOTTI NATURALI / NATURAL PRODUCTS

L'ecologia oggi non è solo una moda, ma una necessità. Il pianeta va sostenuto. Non domani: adesso. La sensibilità verso l'ambiente è un'urgenza, un modo di vivere quell'armonia che forma la base di ogni bellezza. La nostra risposta? Una linea completamente naturale, concepita per tutti quei clienti attenti a un prodotto realmente "verde", consapevoli che il pianeta siamo noi stessi. Per questo nei componenti principali (tensioattivi ed emollienti) evitiamo la presenza di tutte quelle sostanze di derivazione petrolifera così diffuse nell'industria cosmetica. In un mercato invaso da sostanze chimiche, noi facciamo la differenza. Evitiamo con cura ogni ingrediente con una scarsa dermocompatibilità. Con l'aiuto prezioso dei nostri tecnici di laboratorio, lavoriamo per offrire prodotti in grado di regalare "coccole e velluti" alla pelle attraverso l'autenticità degli ingredienti utilizzati, evitando tutti quegli escamotage chimici - ampiamente utilizzati - per camuffare la pelle attraverso effetti ottici (come quelli proposti dalle creme che contengono i siliconi) che non corrispondono al reale nutrimento e mantenimento della salute dell'epidermide. I profumi che utilizziamo sono naturali o di sintesi, a seconda della scelta del cliente. Su richiesta vengono effettuati anche tutti i test dermatologici necessari a garantire la massima sicurezza dei prodotti utilizzati. La nostra scienza è realmente al servizio della pelle. Sempre.

Ecology today is not only a trend, but a need. The planet must be supported. Not tomorrow: now. The sensibility towards the environment is an emergency, a way of living that harmony, building the base of every beauty. Our answer? A completely natural line, conceived for all those customers attentive to an "environmentally friendly" product, aware that we are our planet. For this reason in the main components (surfactants and emollients) we avoid the presence of all those oil derivatives, so widespread in the cosmetics industry. In a market invaded by chemicals, we make the difference. We carefully avoid any ingredient with scarce skin compatibility. With the precious help of our laboratory technicians, we work to offer products able to let your skin enjoy "cuddles and velvets" through the authenticity of the ingredients used, avoiding all the widely used chemical shortcuts to mask the skin through visual effects (such as those suggested by creams containing silicones) which do not correspond to the real nourishing and preservations of the skin health. The fragrances used are natural or synthetic, according to customer's choice. Upon request, dermatological tests are carried out, in order to guarantee the highest safety of the products used. Our science is really at the service of your skin. Always.

LAVENDER FRAGRANCE



Rinfrescante a base di lavanda di provenza, eucalipto, menta e foglie di violetta, dal cuore fiorito di gelsomino, geranio, lillà, pesca bianca e polvere di canfora e con fondo agreste al legno di cedro, vetiver e muschi bianchi.

Refreshing lotion based on Provence lavender, eucalyptus, mint and violet leaves, with flowery heart notes of jasmine, geranium, lilac, white peach and camphor powder and wooden base notes of cedar, vetiver and white musks.

NEROLI FRAGRANCE



Distillato dai fiori d'arancio, lemongrass, petitgrain citronnier, fresca, molto agrumata con tocchi cosmetici, dal cuore neroli, petitgrain.

Distillate of orange blossom, lemongrass, petitgrain citronnier, a fresh fragrance with a cosmetic touch, with heart notes of neroli and petitgrain.

PRODOTTI BIOLOGICI / BIOLOGIC PRODUCTS

C'è chi vuole sempre il meglio, in ogni campo. La nostra risposta è la linea organica. Organica come sinonimo di biologica: nel mondo anglosassone il termine "biologic" riferito all'agricoltura viene sostituito da "organic". Una linea che rappresenta qualcosa in più della semplice attenzione al "green": è la quintessenza della naturalezza, della qualità sublime di ingredienti derivati da prodotti biologici controllatissimi, certificati Bio Eco Cosmesi dell'Istituto di Certificazione Etica e Ambientale ICEA. Gli ingredienti disponibili su mercato provengono da aree biologiche in cui l'uomo lavora in sintonia con l'ambiente, che risponde offrendo oli, estratti, essenze che mantengono intatte le loro virtù. E che, ovviamente, per la loro "verginità" si differenziano da ogni altro ingrediente simile, inquinato da trattamenti impuri e contaminazioni ambientali. In questa linea sono assolutamente vietate le 3500 sostanze definite non "ecobiocosmetiche" per la loro tossicità, per gli effetti indesiderati sull'uomo, per la scarsa eco-compatibilità e l'origine sintetica. E, ovviamente, niente OGM. Anche le profumazioni sono tutte naturali, con la possibilità di utilizzare oli essenziali certificati, per garantire la loro provenienza dall'Agricoltura Biologica. Insomma, una scelta tutta naturale. Come l'ambiente nel quale vorremmo vivere. "Una linea diretta con la natura", sul filo dell'ecologia più evoluta.

There are people who always want the best, in every aspect of life. Our answer is the organic line. Organic as synonym of biologic: in the Anglo-saxon world, the word "biologic" is replaced by "organic" in the agricultural field. A line representing something more than the simple attention to the "environmentally friendly": it is the quintessence of "Nature", of the lofty quality of the ingredients, coming from extremely controlled organic products, certified as "Bio Eco Cosmetics" by ICEA (Institute for Ethical and Environmental Certification). The ingredients available on the market come from organic areas where the man works in cooperation with the environment, which in turn offers oils, extracts, essences which keep their virtues. And which, of course, for their "purity", differ from any other similar ingredient, polluted by impure treatments and environmental contaminations. In this line, the 3500 substances defined as not "bio-eco-cosmectic" because of their toxicity, their side effects on men, their scarce eco-compatibility and their synthetic origin are absolutely forbidden. And, of course, no GMOs. Environmentally questionable materials (such as PVC) are not present as well, both in the products and in the increasingly important packaging. Scents as well are completely natural, with the possibility of using certified essential oils, to guarantee their origin from Organic Agriculture. In sum, an all-natural choice. Just like the environment we would like to live in. "A direct line with nature", along with the most evolved ecology.

